

# ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"

COM (80)485

Vol. 1980/0164

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(80) 485 endelig udg.

Bruxelles, den 4. august 1980

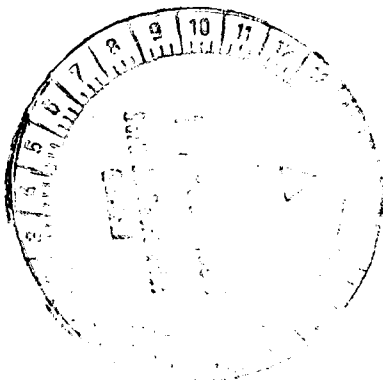
Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 191/80 om indførelse af en  
endelig anti-dumpingtold for lithiumhydroxid med oprindelse i  
Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen

-----  
(Forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(80) 485 endelig udg.



## BEGRUNDELSE

Ved forordning (EØF) nr. 191/80 af 30. januar 1980 indførte Rådet en endelig antidumpingtold for lithium hydroxid med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og Sovjetunionen. Siden da har Metallgesellschaft AG, den eneste producent i Fællesskabet, anmodet om at denne endelige told undersøges igen, da priserne i Amerikas Forenede Stater, der blev brugt til fastlæggelse af den normale værdi for den amerikanske såvel som den sovjetiske eksport, er steget.

Kommissionen indledte derfor en undersøgelse af oplysningerne, og offentliggjorde en meddelelse om dette i De europæiske fællesskabers Tidende af 19. juli 1980. Undersøgelsen viser at den normale værdi der blev fastlagt i den endelige antidumpingtold siden da er steget og at der forekommer nye dumpingmargener for den amerikanske og sovjetiske eksport af lithium hydroxid, der påny har en depressiv effekt på fællesskabsproducentens priser og derfor er det nødvendigt for denne fortsat at sælge til priser, der er lavere end dennes produktionsomkostninger. Under disse omstændigheder foreslår Kommissionen en Rådsforordning, der ændrer den endelige told på lithium hydroxid med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og Sovjetunionen.

Dette forslag fremlægges på nuværende tidspunkt, selvom tidsfristen for modtagelse af oplysninger, der er fastlagt i ovennævnte meddelelse, ikke udløber før <sup>3. august</sup> 1980. Det er derfor muligt at der må foretages visse ændringer af forordningens ordlyd før dennes vedtagelse af Rådet. Den nødvendige skriftlige procedure må dog, da det er absolut nødvendigt at beskytte fællesskabsproducenters interesse, forelægges senest den 22. juli 1980, der er sidste dag før administrationens ferie .

## RÅDETS FORORDNING (EØF) NR.

af 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 191/80 om indførelse af en endelig anti-dumpingtold for lithiumhydroxid med oprindelse i Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab<sup>1)</sup>, særlig artikel 14,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, forelagt efter konsultation i Det rådgivende Udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet indførte ved forordning (EØF) nr. 191/80<sup>2)</sup> en endelig anti-dumpingtold for lithiumhydroxid med oprindelse i Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen;

Metallgesellschaft AG, der er den eneste producent i Fællesskabet af lithiumhydroxid, har anmodet om en ny undersøgelse af denne endelige told og forelagt positive oplysninger, der viser, at det er nødvendigt at foretage en sådan ny undersøgelse;

Kommissionen har derfor indledt en ny undersøgelse og i De Europæiske Fællesskabers Tidende offentliggjort en meddelelse herom<sup>3)</sup>;

i løbet af den nye undersøgelse af sagen gav Kommissionen de berørte parter lejlighed til skriftligt at fremlægge deres synspunkter, hørte de berørte parter, tillod dem mundtligt at fremlægge deres synspunkter, at gøre sig bekendt med ikke-fortrolige oplysninger, som måtte være af betydning for forsvaret af deres interesser, og at blive informeret om væsentlige faktiske forhold og betragtninger,

1) EFT nr. L 339 af 31.12.1979, s. 1.

2) EFT nr. L 23 af 30.1.1980, s. 19.

3) EFT nr. C 181 af 19.7.1980, s. 4.

som ville blive lagt til grund for en ændring af de endelige foranstaltninger; fællesskabsproducenten og visse berørte eksportører gjorde brug af disse muligheder ved skriftligt og mundtligt at gøre deres synspunkter gældende;

under den nye undersøgelse konstateredes det, at hjemmemarkedsprisen i Amerikas forenede Stater, der var blevet lagt til grund for fastlæggelse af den normale værdi, såvel for den amerikanske som for den sovjetiske eksports vedkommende, var steget med 4,6% siden tidspunktet for den endelig fastlæggelse af dumpingmargenen; det er derfor nødvendigt at justere den normale værdi, som den endelige told var baseret på, med det tilsvarende beløb for at tage hensyn til denne stigning i den amerikanske hjemmemarkedspris;

med hensyn til alle øvrige faktorer, der påvirker dumpingberegningerne, er der ikke modtaget nye oplysninger eller fremkommet yderligere argumenter, som kunne have ændret beregningerne, de nuværende dumpingmargener er derfor 5% for Lithium Corporation of America, 4,4% for Foote Mineral Company og 4,4% for eksport fra Sovjetunionen;

for så vidt angår skade viste den efterfølgende undersøgelse, at importen i Fællesskabet af Lithiumhydroxid med oprindelse i Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen var nået op på 1503 tons i 1979; for de pågældende produkter opnåedes i samme periode en markedsandel på 66,8%, og indvirkningen på markedet er derfor endnu større end den indflydelse, der blev fastslået under den undersøgelse, der førte til indførelse af en endelig told;

importprisen til Fællesskabet for disse produkter trykker på ny fællesskabsproducentens priser, således at denne har været nødsaget til at sælge til priser, der ligger under produktionsomkostningerne;

med hensyn til alle de øvrige faktorer, der påvirker afgørelsen af, om der foreligger skade, er der ikke modtaget nye oplysninger eller fremlagt yderligere argumenter, der kunne have ændret afgørelsen;

den nye undersøgelse af materialet viser derfor, når der tages hensyn til de øvrige faktorer, som påvirker situationen for denne erhvervsgren, såsom faldet i eksporten til lande uden for Fællesskabet, at dumpingimporten forårsager eller truer med at forårsage væsentlig skade for den pågældende fællesskabsproduktion;

under disse omstændigheder gør hensynet til beskyttelsen af Fællesskabets interesser det nødvendigt at ændre de endelige foranstaltninger, der blev indført

ved forordning (EØF) nr. 191/80, for så vidt angår lithiumhydroxid med oprindelse i Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen;

den ene af de to amerikanske eksportører, Foote Mineral Company, forpligtede sig frivilligt til at forhøje sine priser til et niveau, der blev betragtet som tilfredsstillende; Kommissionen accepterede dette tilbud og besluttede derfor at afslutte proceduren vedrørende dette selskab og at undtage det fra anvendelsen af den endelige told; samme selskab har under den nye undersøgelse tilbudt at tilpasse sin forpligtelse til det seneste prisniveau på det amerikanske marked; dette nye tilsagn er blevet accepteret af Kommissionen og dette selskab undtages derfor fortsat fra anvendelsen af tolden-

#### UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

##### Artikel 1

Stk. 3 og 5 i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 191/80 affattes således:

"3. Med henblik på anvendelsen af denne forordning er den normale værdi for lithiumhydroxid med oprindelse i Amerikas forenede Stater og Sovjetunionen, franco Fællesskabets grænse, eksklusive told, 1,66 US \$ pr. lb."

"5. a) Når det i stk. 1 omhandlede produkt ikke indføres til fri omsætning på grundlag af den pris, der betales af den første køber, opkræves den endelige antidumpingtold med følgende satser:

- 5% af den normale værdi på 1,66 US \$ pr. lb. for import med oprindelse i Amerikas forenede Stater,
- 4,4% af den normale værdi på 1,66 US \$ pr. lb. for import med oprindelse i Sovjetunionen.

b) Kan klarereren over for de kompetente toldmyndigheder på tilfredsstillende måde godtgøre, at den pris, som den første køber har betalt:

- i) overstiger eller er lig med den normale værdi på 1,66 US \$ pr. lb., skal der ikke erlægges told,
- ii) er mindre end 5% lavere for import med oprindelse i Amerikas forenede Stater eller mindre end 4,4% lavere for import med oprindelse i Sovjetunionen end den normale værdi på 1,66 US \$ pr. lb., er tolden lig med forskelsbeløbet mellem den normale værdi og nævnte pris."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Denne forordning er bindende og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand